



2020 至 2021 年度宿生遴選結果 (2016-17 年度或以後入學非本地生)

Resident Selection Result of the Academic Year 2020-21
(For Non-Local Students Admitted in 2016-17 and after)

The arrangement of student hostel residence is subject to the development of COVID-19. The College reserves the right to make any appropriate amendment, including but not limited to amending the hostel period or delaying the check-in date. Students allotted a hostel place should pay attention to mass emails for announcement.

書院或因應新冠肺炎之發展更改學生宿舍之安排 (包括但不限於更改宿期、延遲入宿日) 。獲分配宿位之同學請密切留意書院經電郵發放之最新資訊。

1. 2020-21年度非本地生 (2016-17年度或以後入學) 學生宿舍申請初部審查完畢，男生及女生之遴選入宿分數均為32分以上 (不包括32分) ；遴選結果見附頁，並已於書院網頁 (<http://www.wys.cuhk.edu.hk/downloads.php>) 公佈。
All applications of non-local students (admitted in 2016-17 and after) for hostel residence in 2020-21 have been preliminarily processed. For Selection, the entrance point for both female and male students is above 32 (excluding 32). Successful applicants have been listed as attached. Announcement has been made on the College website (<http://www.wys.cuhk.edu.hk/downloads.php>).

2. 資料核對工作於入宿後仍會持續，書院亦保留要求同學出示相關文件正本以供核實的權利。所報資料如有更改，應立即以書面通知書院及舍監。如發現虛報或偽造證明，除即時取消其入宿資格外，書院學生宿舍委員會可按情況提交予書院學生輔導及紀律委員會處理，其日後之入宿申請亦不予考慮。
The College will continue relevant verification work after move-in and reserves the right to demand the original copy of relevant documents for verification. Any change of information should be reported in writing to the College and the Wardens. False report or forged documents, if found, will result in immediate deprivation of residents' right of residence. The case will also be referred to the College Student Counselling and Disciplinary Committee for consideration of further actions. Applicants' future application for hostel places will not be considered.

3. 落選同學會自動列入候補名單。如有特別需要入住宿舍，可於2020年6月17日至7月5日遞交網上上訴申請 (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=8462900>) 。然後將已簽署之電郵確認書以及所有相關證明文件按[上載文件指引](#)於截止申請日期或之前上載至指定OneDrive雲端連結。向書院學生宿舍委員會申請覆核。覆核結果及候補入宿名暫定將於2020年7月28日在書院網頁公佈。
Unsuccessful applicants will be placed in the waiting list. Those with special need for hostel places may submit appeal application online (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=8462900>) to the Student Hostels Committee between 17 June 2020 and 5 July 2020. Signed notification printout and all relevant supporting documents must be uploaded to the designated OneDrive URL according to "[Instruction for Submission of Supporting Documents](#)" by the application deadline. Results of appeals and waiting list offer will be announced on the College website on 28 July 2020 tentatively.

4. 獲派宿位之同學可於 2020 年 7 月 25 日至 8 月 2 日提交宿舍區域及選擇房伴網上申請 (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=8463143>) ，欲申請同房之兩位學生均須遞交申請，方獲配對。成功遞交申請後將有電郵通知，請申請人保留該電郵；如有需要，申請人需向書院提供電郵列印以作證明。書院將盡量根據申請人的偏好作出安排，並保留房伴安排之最終決定權。凡未按上述方法選擇房伴者，將由電腦隨機編配。房間分配結果暫定於 2020 年 8 月 20 日公佈。

Successful applicants may submit the online application of hostel zone preference and roommate arrangement (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=8463143>) between 25 July and 2 August 2020. **A matching will be considered only if BOTH residents of a room submit the application.** Upon successful submission of application, an email notification will be sent. Applicants should keep the email and present the email printout to the College as supporting document upon request. The College will try to meet applicants' preference as far as applicable and has the final right in the matter of roommate arrangements. For students who fail to do the above, their roommates will be selected by computer draws. Room assignment will be announced on 20 August 2020 tentatively.

5. 入宿日期及安排將於稍後公佈。宿生辦理入宿手續時，請帶齊及填妥以下文件：

Check-in date and arrangement will be announced in due course. Residents are required to complete and submit the following documents:

- 入宿登記表 (可預先於書院網頁下載) Residence Check-In Form (Downloadable from College website)
- 健康申報表 (可預先於書院網頁下載) Health Declaration (Downloadable from College website)
- 貼上近照一張 A Recent Photo attached in the Form

下載網址 Download link: <http://www.wys.cuhk.edu.hk/downloads.php>

其他入宿資訊，亦可在以上網址細閱。Please visit the above link for other important information of hostel check-in.

6. 一旦完成入宿手續，即使提早退宿，宿生仍被視為享用一完整學期之宿位。

Once check-in procedure is completed, despite early withdrawal, students are considered taken one semester of hostel residence

7. 宿舍費用繳費通知將會透過中大學生信息系統 (<http://www.cuhk.edu.hk/cusis>) 發放，逾期繳費者或需繳付罰款港幣200元，收費如下：

Debit note of fees associated with hostel residence will be issued through the Chinese University Student Information System (<http://www.wys.cuhk.edu.hk/cusis>). A penalty of HK\$200 may apply to any late payment.

- 宿費：2020至2021年度之宿費為港幣12,769元，分兩期繳交。
Annual hostel fee of 2020-21 is HK\$12,769, paid in two installments.
- 宿生會費：港幣30元 Resident Association see: HK\$30
- 宿舍鎖匙按金：港幣1,000元 Refundable key deposit: HK\$1,000

8. 獲分配宿位者不得轉讓宿位予他人。如欲放棄宿位，必須於2020年7月31日或以前向書院及舍監提出網上申請

(<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=8446092>)，其宿位將按後補名單分配。入宿後欲提早退宿者需於擬定退宿日期前最少7個工作天提出申請，退宿申請如獲批准，於扣除一個月之宿費後，同學可按比例獲發還部份宿費。如於2020年11月1日或2021年3月1日後申請提早退宿，則須繳交自入宿起計至該學期完結之宿費。

Allotted hostel places are not transferable. Applicants who wish to give up their places must submit an online application (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=8446092>) to the College and the Warden on or before 31 July 2020. Vacant places will be filled up by applicants on the waiting list. Applications for early hostel withdrawal during term-time must be submitted at least 7 working days in advance of the planned last date of stay. Should the application be approved, partial hostel fee will be refunded on pro rata basis with the reduction of one month's hostel fee. Residents who withdraw from the hostel after 1 November 2020 in the first term or 1 March 2021 in the second term will be required to pay the hostel fee counting from the move-in date to end of the relevant term.

二零二零年五月八日

8 May 2020

附頁：遴選結果
Appendix: Allotment Result

宿生遴選 Resident Selection

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155100319	64	全學年 Whole Academic Year
1155100791	74	全學年 Whole Academic Year
1155107726	53	全學年 Whole Academic Year
1155107756	Prioritized	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155107820	42	全學年 Whole Academic Year
1155107828	74	全學年 Whole Academic Year
1155124291	96	全學年 Whole Academic Year

保宿 Guaranteed Hostel Residence

學生編號 Student ID	宿期 Residence Period
1155086270	全學年 Whole Academic Year
1155092003	全學年 Whole Academic Year
1155096536	全學年 Whole Academic Year
1155096555	全學年 Whole Academic Year
1155096576	全學年 Whole Academic Year
1155100449	全學年 Whole Academic Year
1155100457	全學年 Whole Academic Year
1155102253	全學年 Whole Academic Year
1155102553	全學年 Whole Academic Year
1155102622	全學年 Whole Academic Year
1155106605	全學年 Whole Academic Year
1155107658	上學期 Term 1
1155107671	上學期 Term 1
1155107682	全學年 Whole Academic Year
1155107684	全學年 Whole Academic Year
1155107702	全學年 Whole Academic Year
1155107712	全學年 Whole Academic Year
1155107729	全學年 Whole Academic Year
1155107889	全學年 Whole Academic Year
1155107922	全學年 Whole Academic Year
1155107924	全學年 Whole Academic Year
1155111802	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿期 Residence Period
1155111817	全學年 Whole Academic Year
1155112381	全學年 Whole Academic Year
1155113382	全學年 Whole Academic Year
1155113582	下學期 Term 2
1155113639	全學年 Whole Academic Year
1155114123	全學年 Whole Academic Year
1155116151	全學年 Whole Academic Year
1155116356	全學年 Whole Academic Year
1155116536	全學年 Whole Academic Year
1155116723	全學年 Whole Academic Year
1155118747	全學年 Whole Academic Year
1155118749	全學年 Whole Academic Year
1155118876	全學年 Whole Academic Year
1155119453	全學年 Whole Academic Year
1155124228	全學年 Whole Academic Year
1155124233	全學年 Whole Academic Year
1155124293	全學年 Whole Academic Year
1155124317	全學年 Whole Academic Year
1155124348	全學年 Whole Academic Year
1155124380	全學年 Whole Academic Year
1155124425	全學年 Whole Academic Year
1155124430	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿期 Residence Period
1155124465	全學年 Whole Academic Year
1155124470	全學年 Whole Academic Year
1155124477	全學年 Whole Academic Year
1155124498	全學年 Whole Academic Year
1155124505	全學年 Whole Academic Year
1155124523	全學年 Whole Academic Year
1155124552	全學年 Whole Academic Year
1155124572	全學年 Whole Academic Year
1155124582	全學年 Whole Academic Year
1155124592	全學年 Whole Academic Year
1155129214	全學年 Whole Academic Year
1155129272	全學年 Whole Academic Year
1155129376	全學年 Whole Academic Year
1155131090	全學年 Whole Academic Year
1155131145	全學年 Whole Academic Year
1155131424	全學年 Whole Academic Year
1155133125	全學年 Whole Academic Year
1155133164	全學年 Whole Academic Year
1155133225	全學年 Whole Academic Year
1155133508	全學年 Whole Academic Year
1155133650	全學年 Whole Academic Year
1155133709	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿期 Residence Period
1155135437	全學年 Whole Academic Year
1155135890	全學年 Whole Academic Year
1155136689	全學年 Whole Academic Year
1155141402	全學年 Whole Academic Year
1155141404	全學年 Whole Academic Year
1155141421	全學年 Whole Academic Year
1155141429	全學年 Whole Academic Year
1155141435	全學年 Whole Academic Year
1155141445	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿期 Residence Period
1155141465	全學年 Whole Academic Year
1155141466	全學年 Whole Academic Year
1155141478	全學年 Whole Academic Year
1155141480	全學年 Whole Academic Year
1155141498	全學年 Whole Academic Year
1155141502	全學年 Whole Academic Year
1155141506	全學年 Whole Academic Year
1155141603	全學年 Whole Academic Year
1155141606	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿期 Residence Period
1155141608	全學年 Whole Academic Year
1155141637	全學年 Whole Academic Year
1155141654	全學年 Whole Academic Year
1155141661	全學年 Whole Academic Year
1155141678	全學年 Whole Academic Year
1155141682	全學年 Whole Academic Year
1155141683	全學年 Whole Academic Year
1155141687	全學年 Whole Academic Year
1155141696	全學年 Whole Academic Year